

MARVEL
COMICS



#41

WWW.MARVEL.COM

Capitán América



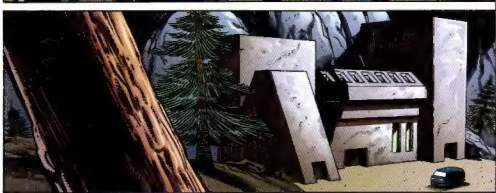
JURGENS
LAYTON



Centigon



Abyssalover



CAPTAIN AMERICA VOL. 3 NO. 41 May 2001 ISBN 4513-4007 Published by MARVEL, 505 Avenue of the Americas, New York, NY 10013. PERIODICALS POSTAGE PAID AT NEW YORK, NY AND AT ADDITIONAL MAILING OFFICES. Published monthly. Copyright © 2001 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. Price \$2.95 per copy in the U.S. and \$3.95 in Canada. Subscription rate for 12 issues in U.S. dollars: U.S. \$27.96; Canada \$37.92. (GST #R123056622) Foreign \$59.95. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. This periodical may not be sold except to authorized dealers and is sold subject to the condition that it shall not be used in conjunction with any part of an issue of trademarked material, nor it a trademarked product. CAPTAIN AMERICA, including all prominent characters featured in this issue and the distinctive likenesses thereof, is a trademark of MARVEL, INC. POSTMASTER: SEND ADDRESS CHANGES TO CAPTAIN AMERICA, c/o MARVEL DIRECT MARKETING CORP. SUBSCRIPTION DEPT., P.O. BOX 1870, SALEM, NJ 07461-1870. TELEPHONE: 4 (201) 744-5227 FAX: 4 (201) 744-8544. PRINTED IN GERMANY. MARVEL COMICS is a division of MARVEL, INC. (NYSE:JCI). Chief Executive Officer: Aron D. Koppe. Chief Creative Officer: Stan Lee. Chief Editor: Roy Thomas.

En 1940, mientras América se preparaba para la guerra, un joven frágil se presentó voluntario para un experimento que le transformaría en el Espéscimen Físico Definitivo — ¡el Super-Boldado Americano! Steve Rogers luchó entonces contra los Nazis hasta que un contratiempo lo dejó en animación suspendida durante décadas. Al despertar, Rogers era realmente un hombre fuera de su época; aunque no menos comprometido a combatir el Mal en esta Nueva Era de Peligros. ¡Stan Lee presenta al:

CAPTÁN AMÉRICA!

DU EL

ESTA NOCHE TENGO DOS MISIONES.

DAN JURGENS
writer/artist
BOB LAYTON
inker
TODD KLEIN
letters
DIGITAL CHAMELEON
colors
ANDREW LIS
assist. ed.
BOBBIE CHASE
editor
JOE QUESADA
editor in chief

LA PRIMERA COMO
CAPTÁN AMÉRICA.

LA SEGUNDA COMO
STEVE ROGERS.

¡CAPITÁ...
UGH!

LO QUE QUIERE DECIR
QUE TENGO QUE OCUPARME RÁPIDO DE
ESTOS TIPOS.



K-TANING



NUEVA
YORK.

/PUÑETAZO/

/PUÑETAZO/

/PUÑETAZO/

/PUÑETAZO/

/PUÑETAZO/

/PUÑETAZO/

TAE-BO,
ASOTADOR...
YIKUNGK PERO YIKUNGK
ME MANTIENE EN
FORMA!

KNOCK
KNOCK

¿QUIÉN
ME VISITARÁ
A ESTAS HO-
RAS DE LA
NOCHE?

¿QUIÉN...?

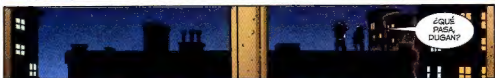
Y VENGO
EN SON DE PAZ
PARA PEDIRTE
PERDÓN.

ME RINDO.

SR. ROGERS,
AHORA QUE HE PERDIDO
EL CASO Y MADDEN ESTA
PRESO QUIERES QUE
VOLVAMOS A SER
AMIGOS.

NO ESTOY
AQUÍ PORQUE
HAYAS PERDIDO,
CONNIE.





¿QUÉ
PASA,
DUGAN?



¿PUEDES
VER ALGO?
¿QUÉ ESTA
OCURRIENDO?



ME PARECE
QUE VAN A...
JUGAR A LAS
CARTAS, JEFA.

CORAZONES,
DIRÍA YO.

BIMBEN.



SÁCALO
DE AHI, DUGAN.
ESTAMOS
HABLANDO DE
SEGURIDAD
NACIONAL.





SI LE
PARECE BIEN,
VOLVERÉ, SRTA.
FERRARI.

ESTARÉ
AQUÍ, SR.
ROGERS.



HABÉIS
ENCONTRADO
A BATROC.

ESO
CREENOS.
PERO NO HA-
CÍA LO QUE
PARECÍA.

NO ROBÓ
LOS CÓDIGOS
DE LANZA-
MIENTO.



ENTON-
CES, ¿DETRÁS
DE QUE IBA?

OTRO TIPO DE
INFORMACIÓN. PLANES DE
BATALLA PARA UNA MANO-
BRA OFENSIVA DE ALTO
RESO DE S.H.I.E.L.D.



COMO RE-
CORDARAS, CRÁNEO
ROJO ROBÓ NUESTRO
HELITRANSPORTE. SI
ALGUNA VEZ LO EN-
CONTRAMOS, PRETEN-
DEMOS RECUPERARLO.



¡NO PODÉS
PENSAR QUE DE VERDAD
BATROC PRETENDE QUI-
TARSELO A CRÁNEO!

NO, EL FRANCÉS-
TO NO PIENSA TAN A LO
GRANDE, PERO SEGURO
QUE TRABAJA PARA GENTE
QUE SÍ LO HACE.

ALGUIEN MÁS
QUIERE QUITARSELO
A CRÁNEO. ALGUIEN
PODEROSO, COMO
MACHINESMITH O
MODOK.

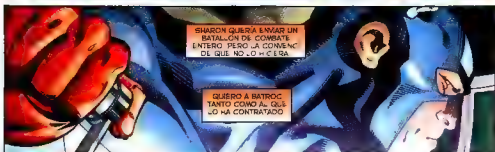
LO ÚLTIMO
QUE NECESITA-
MOS ES UNA
GUERRA ENTRE
ESE GRUPO.





LA INTELIGENCIA DE
S.H.I.E.L.D. ENCONTRÓ A
BATROC DESPLAZÁNDOSE POR
LA COSTA OESTE EN BOTE.

ME RECORDADO
LAS DOS HORAS
QUE ME LLEVABA
DE VENTAJA.



SHARON QUERÍA ENVIAR UN
BATALLÓN DE COMBATE
ENTERO, PERO LA CONVENCÍ
DE QUE NO LO HICIERA.

QUIERO A BATROC
TANTO COMO AL QUE
LO HA CONTRATADO.



4. HUBIERAN ENVIADO TODO UN ESCUADRON
AQUÍ, NUNCA SE HABRÍAN MOSTRADO.



PLEDO MOVERME
MÁS SILENCIOSO Y DE
MANERA MÁS EFECTIVA
POR M. CUENTA.



¡MON DIU!
¡ME DIERON
QUE VENDRÍAS
CAPITÁN!

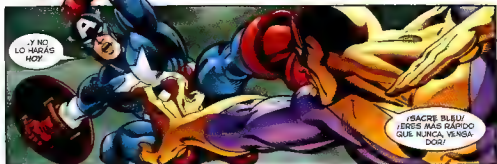
LA PRE-
DICCIÓN HA
RESULTADO
SER CIERTA.



¡NUNCA ANTES
HABÍA TRABAJADO
BASTARTE EL
SALTARIN PARA
ALGUIEN TAN
PRECISO!

¡ESTA
OPORTUNIDAD ES
MAGNÍFICA!

DEBERÍAS HABERTE
QUEDADO EN LAS
SOMBRA.



...Y LAS
BOTAS DE
GOLPE NEURO-
NAL...
...¡PARA
DEJARTE
INDEFENSO!



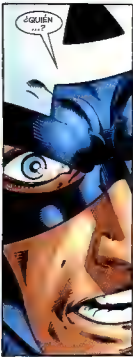
HASTA LA
/STA, MON
CAPITÁN



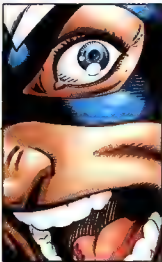
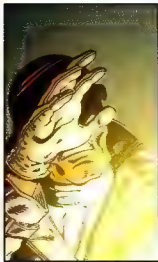
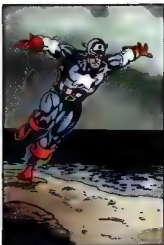
WHUD



RUNK





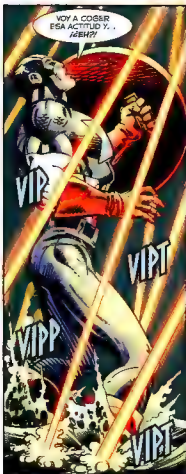




¿POR QUÉ
PARECES TAN
SORPRENDIDO,
HERR CAPITÁN?

¡¡A QUÉ
OTRO PRETENDÍAS
ENCONTRAR...

...QUE
NO FUESE
CRÁNEO
ROJO?



¡EL MILITRANSORTE!
PERDIDO DE S.H.I.E.L.D.!

DURANTE SEMANAS
LO HAN ESTADO BUS-
CANDO, TRATANDO DE
DESENMASCARARLO
DE SU TECNOLOGÍA
DE OCULTAMIENTO...

...Y AHORA
ESTÁ AQUÍ.

JUSTO
ENFRENTÉ
DE MÍ.

¡Y NO HAY
NADA QUE
PUEDA HACER
AL RESPECTO!



POR LO MENOS ME RECU-
PERADO EL DISCO Y ME HE
ASEGURADO DE BATROC
FUESE ENCERRADO.

PERO PARA CUANDO ALERTÉ A
S.N.I.E.L.D. CRANEO HACÍA
TIEMPO QUE SE HABÍA IDO.

SIN SEÑALES,
SIN RASTRO.

CON TODO
SU ARMAMENTO,
TODOS SUS
SECRETO,
CRANEO ES MÁS
MORTIFERO
QUE NUNCA.

ESTÁ AHÍ FUERA,
EN ALGUN SITIO,
PREPARÁNDOSE
PARA HACER
SU PRÓXIMO
MOVIMIENTO.

Y CUANDO
LO HAGA...

¿STEVE?
¡SON LAS 2 DE
LA MAÑANA!

DIJE QUE
VOLVERÍA,
CONNIE.

NO QUIE-
RO VOLVER A
ROMPER UNA
PROMESA QUE
TE HAGA.

KNOCK
KNOCK

NUNCA
MÁS.

K'HAMISKAN.

POR FIN...

ME HA
LLEVADO SEMANAS
ENCONTRARLE, PERO
MI PALOMA ESTÁ
AHÍ DENTRO.

SÓLO
TENGO QUE
PASAR A
TRAVÉS DE
FIDO...

...¡Y ES
MÍO!

FURIA.

HE ESCUCHADO
QUE ME ESTABAS
BUSCANDO.

HAS ESCUCHADO
BIEN, VERÁS, NO PUEDO
DEJAR DE PREGUNTARME
POR QUÉ UN AGENTE DE
S.H.I.E.L.D. QUIERE QUE EL
MUNDO PIENSE QUE ES-
TÁ MUERTO.

¿QUÉ TIENES
QUE DECIR EN
TU DEFENSA...

...DAVID
FERRARI?

SÓLO QUE HAY
UN TRABAJO QUE DEBE
HACERSE, FURIA.

Y TÚ ESTÁS
EN MI CAMINO.

FFAPPPPT

¡CONTINUA EN
EL PRÓXIMO
NÚMERO!

CRG
3er
aniversario

HEROES RETURN: CAPITÁN AMÉRICA

Un trabajo de:

Alyssalover

Biggy

bonzopoe

Centigon

frikybilbao

G@mbito

hluotwig

jiman

KeyserSoze

MrIMG

Mr.Miracle

Senijaza

UltronXII

Wild

Yota

